

M2 OEG



Quick Guide
Kurzanleitung
Guide rapide
Instrucciones resumidas
Guida rápido

Beknopte handleiding
Guida rapida
Kvikiuide
Snabbguide
Pikaopas



Specifications and accessories | Technische Daten und Zubehör | Caractéristiques techniques et accessoires | Especificaciones técnicas y accesorios | Dados técnicos e acessórios | Technische specificaties en toebehoren | Dati tecnici e accessori | Specificationer og tilbehør | Specificationer och tillbehör | Tekniset tiedot ja oheisarustet



www.sennheiser.com



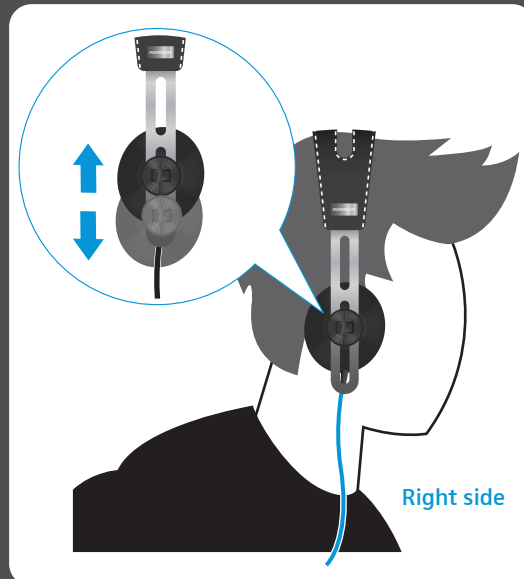
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 03/17, 558229/A03

Delivery includes | Lieferumfang | Contenu | Volumen de suministro | Itens fornecidos | Leveringsomvang | Dotazione | Leveringsomfang | Medföljande delar | Pakkaussisältö

Wearing the headphones | Kopfhörer aufsetzen | Port du casque | Llevar los auriculares | Utilizar os auriculares | Dragen van de hoofdtelefoons | Indossare le cuffie | Sådan bæres hovedtelefonerne | Sätt på hörlurarna | Kuulokkeiden käyttö

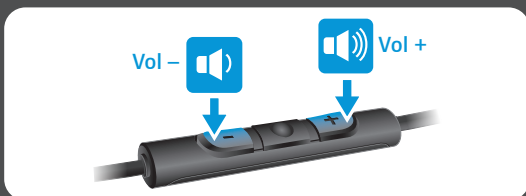
Connecting the Smart Remote | Fernbedienung anschließen | Raccorder la télécommande | Conectar el mando a distancia | Ligar o te lecomando | Afstandsbediening aansluiten | Collegamento del telecomando | Tilslutning af smart-fjernbetjening | Anslut Smart Remote | Älykkään kauko-ohjaimen yhdistäminen



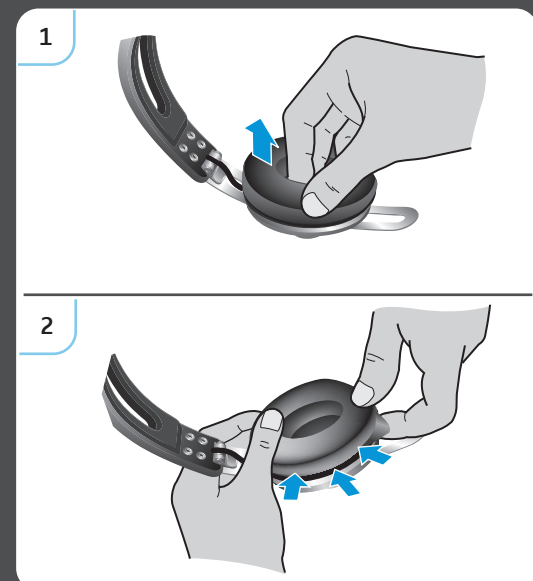
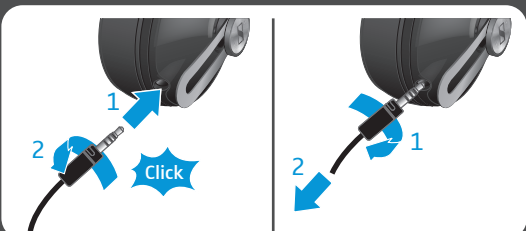
Adjusting the volume | Lautstärke einstellen | Régler le volume | Ajustar el volumen | Ajustar o volume | Volume instellen | Impostazione del volume | Justering af lydstyrke | Justera volymen | Äänvoimakkuuden säätäminen

Storing and handling | Falten und aufbewahren | Pliage et rangement | Plegar y guardar | Dobrar e guardar | Opvouwen en opbergen | Piegare e conservare | Opbevaring og håndtering | Förvaring och hantering | Taittaminen kokoon ja säilyttäminen

Replacing the ear pads | Ohrpolster austauschen | Remplacer les coussinets d'oreille | Cambiar las almohadillas para las orejas | Substituir as almofadas | Oorkussens vervangen | Sostituzione dei cuscinetti auricolari | Udskiftning af ørepuder | Ersätt dina öronkuddar | Korvatyynyjen vaihtaminen



Attaching/Detaching the cable | Kabel anschließen /entfernen | Branchement/débranchement du câble | Conectar/desconectar el cable | Ligar/ Desligar o cabo | De kabel aansluiten/ loskoppelen | Collegare/ Scollegare il cavo | Opbevaring og håndtering | Förvaring och hantering | Taittaminen kokoon ja säilyttäminen



One or more of these control functions may not work on your Samsung Galaxy device. Please check the user guide of your device for more information. | Einzelne Funktionen sind möglicherweise nicht auf Ihrem Samsung Galaxy-Modell verfügbar. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts. | Une ou plusieurs de ces fonctions de commande sont susceptibles de ne pas fonctionner sur votre appareil

Samsung Galaxy. Veuillez consulter le guide utilisateur de votre appareil pour plus d'informations. | Es posible que una o más de estas funciones de control no funcionen en su dispositivo Samsung Galaxy. Consulte las instrucciones de uso de su dispositivo para más información. | Uma ou várias destas funções de controlo poderão não funcionar no seu dispositivo Samsung Galaxy. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do seu dispositivo. | Eén

of meerdere van deze bedieningsfuncties kunnen mogelijk niet op uw Samsung Galaxy toestel functioneren. Lees a.u.b. voor meer informatie de bedieningsinstructies van uw toestel. | È possibile che una o più funzioni di controllo non funzionino sul dispositivo Samsung Galaxy. Consultare il manuale utente del dispositivo per ulteriori informazioni. | En eller flere af disse styrefunktioner fungerer måske ikke på din Samsung Galaxy-enhed. Se

brugervejledningen til din enhed for yderligere information. | En eller flera av dessa styrfunktioner kanske inte fungerar på din Samsung Galaxy-enhet. För mer information se användarhandboken för din enhet. | Yksi tai useampi näistä ohjaustoiminnoista ei mahdollisesti toimi Samsung Galaxy-laitteessasi. Lisätietoja saat laitteesi käyttöohjeesta.

Music functions | Musikfunktionen | Fonctions musicales | Funciones de música | Funções de música | Muziek-functies | Funzioni musicali | Musikfunktioner | Musik-funktioner | Musiikkitoiminnot

Call functions | Anruffunktionen | Fonctions d'appel | Funciones de llamada | Funções de chamadas | Telefoon-functies | Funzioni di chiamata | Opkaldsfunktioner | Ring-funktioner | Puhelutoiminnot

1x To play/pause the song | Titel abspielen/ anhalten | Lecture/pause du morceau | Reproducir/ parar título | Reproduzir/parar faixa | Nummer afspelen/ stoppen | Riprodurre/ interrompere una traccia | Afspil sang/sæt på pause | Spela/pausa låten | Kappaleen toisto/tauko

2x To play the next song | Nächsten Titel abspielen | Morceau suivant | Reproducir título siguiente | Reproduzir a faixa seguinte | Volgende nummer afspelen | Riprodurre la traccia successiva | Afspil næste sang | Spela nästa låt | Seuraavan kappaleen toisto

1x To accept/end a call | Anruf annehmen/ beenden | Prendre/terminer un appel | Contestar/ finalizar llamada | Atender/ terminar chamada | Gesprek aannemen/ beëindigen | Accettare/ Terminare una chiamata | Modtag/afslut et opkald | Acceptera/avsluta ett samtal | Puheluun vastaaminen / puhelun lopetus

2s To reject a call | Anruf abweisen | Rejeter un appel | Rechazar llamada | Rejeitar chamada | Gesprek niet aannemen | Rifiutare una chiamata | Afvis et opkald | Avvisa ett samtal | Puhelun hylkääminen

M2 OEG

Quick Guide
Σύντομος οδηγός
Krótka instrukcja obsługi
Hızlı Kılavuz
Краткая инструкция

クイックガイド
快速指南
快速指南
빠른 안내서
Panduan ringkas



Specifications and accessories | Χαρακτηριστικά και παρελκόμενα | Dane techniczne i akcesoria | Teknik Veriler ve Aksesuarlar | Технические характеристики и аксессуары | 技術データとアクセサリ | 技術參數和附件 | 技術參數和附件 | 제품 사양 및 액세서리 | Data Teknis dan Aksesoris



www.sennheiser.com



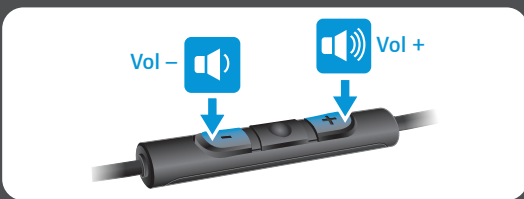
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 03/17, 558229/A03

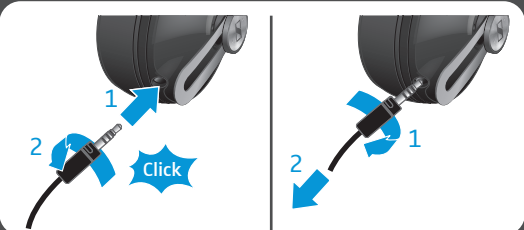
Delivery includes | Περιεχόμενα συσκευασίας | Zakres dostawy | Teslimat Kapsamı | Объем поставки | 同梱されているもの | 供货范围 | 包裝內容 | 구성품 | Isi Kemasan



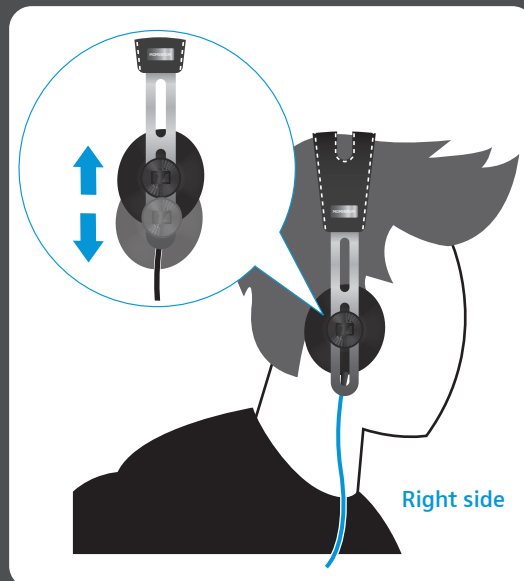
Adjusting the volume | Ρύθμιση της έντασης | Regulacja głośności | Ses şiddetinin ayarlanması | Регулировка громкости звука | 音量を設定する | 调节音量 | 調整音量 | 볼륨 조절하기 | Mengatur Volume Suara



Attaching/Detaching the cable | Σύνδεση/αποσύνδεση του καλωδίου | Podłączenie / odłączenie przewodu | Kabloyu takma/çıkarma | Присоединение / отсоединение кабеля | ケーブルの取り付け/取り外し | 电缆的连接/断开 | 插入/拔出纜線 | 케이블 부착/탈착 | Memasang / Melepaskan kabel



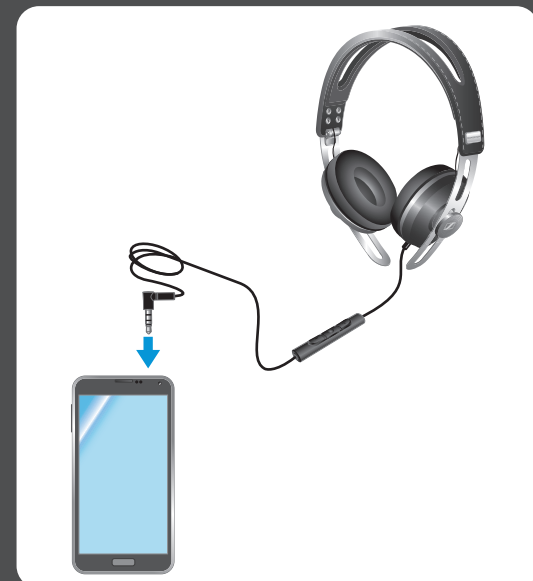
Wearing the headphones | Εφαρμογή των ακουστικών | Nakładanie słuchawek | Kulaklıği takma | Ношение наушников | ヘッドフォンの装着 | 佩戴耳机 | 佩戴耳機 | 헤드폰 착용 방법 | Memasang headphone



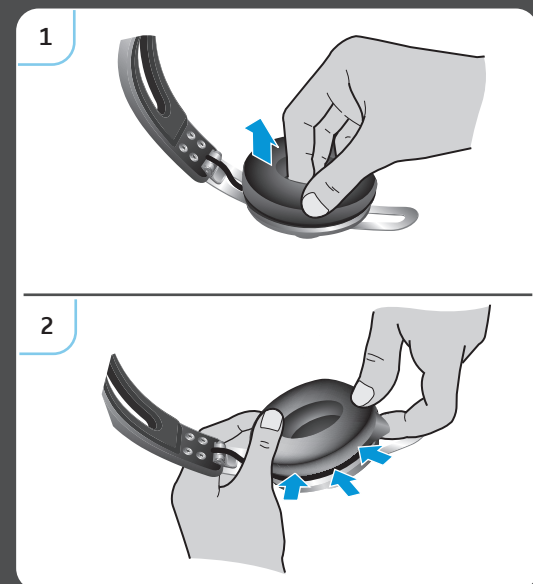
Storing and handling | Αποθήκευση και μεταχείριση | Składanie i przechowywanie | Katlama ve saklama | Складирование | 折りたたみと保管 | 折疊和存放 | 折疊及存放 | 접기 및 보관 | Melipat dan menyimpan



Connecting the Smart Remote | Σύνδεση του τηλεχειριστηρίου | Podłączenie pilota zdalnego sterowania | Uzaktan kumandanın bağlanması | Подключение пульта дистанционного управления | リモートコントロールを接続する | 连接遥控器 | 连接遙控器 | 리모컨 연결하기 | Menghubungkan Remote Control



Replacing the ear pads | Αντικατάσταση των μαξιλαριών ακουστικών | Wymiana poduszek słuchawkowych | Kulak yastığıнын deđiştirilmesi | Замена подушек амбушюров | イヤーパッドを交換する | 更換耳墊 | 更換耳機襯墊 | 이어 패드 교체하기 | Mengganti Bantalan Telinga



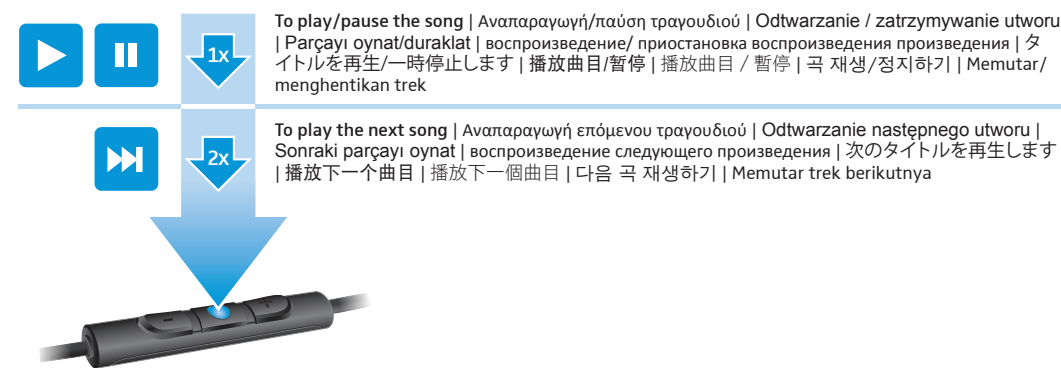
One or more of these control functions may not work on your Samsung Galaxy device. Please check the user guide of your device for more information. | Μία ή περισσότερες από αυτές τις λειτουργίες ελέγχου μπορεί να μη λειτουργούν στη δική σας συσκευή Samsung Galaxy. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής σας. | Jedna lub kilka z wymienionych funkcji może nie dz-

iałać w przypadku urządzenia Samsung Galaxy. Proszę zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia w celu uzyskania dodatkowych informacji. | Bu kontrol işlevlerinden birini veya birkaçını Samsung Galaxy telefonunuzda kullanmak mümkün olmayabilir. Ek bilgi için cihazınızın kullanıcı kılavuzuna başvurun. | Некоторые функции управления могут быть недоступны с устройством Samsung Galaxy. Подробнее смотрите

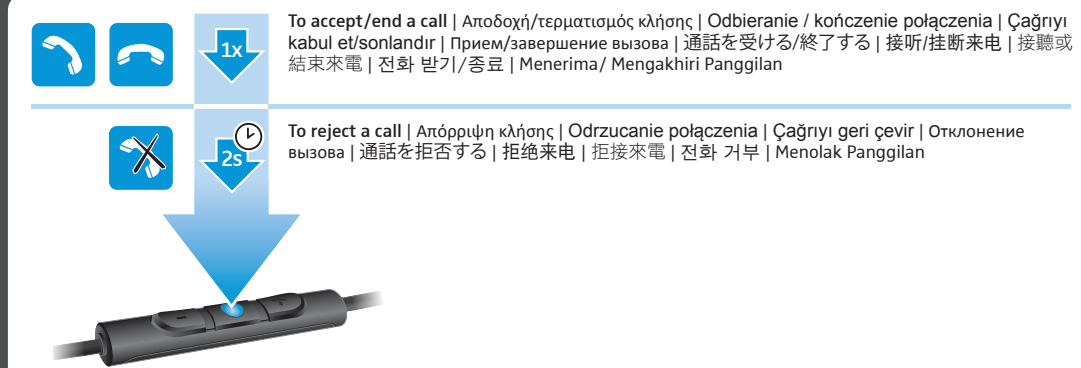
инструкцию по эксплуатации устройства. | これらコントロール機能の一部は、ご使用のSamsung Galaxy機器では作動しない場合があります。詳細については、ご使用の機器のユーザーガイドをご確認ください。 | 一个或多个此类控制功能可能不适用于您的 Samsung Galaxy 设备。请查阅设备的用户指南，以获取更多信息。 | 一个或多个此类控制功能可能不適用於您的 Samsung Galaxy 設備。請查閱設備的使用者

手冊，以瞭解更多資訊。 | 하나 이상의 제어 기능이 삼성 갤럭시 기기에서 작동하지 않을 수 있습니다. 자세한 사항은 기기의 사용자 설명서를 확인하십시오. | Salah satu fungsi kontrol berikut ini mungkin tidak bekerja pada perangkat Samsung Galaxy anda. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan periksa petunjuk penggunaan perangkat anda.

Music functions | Λειτουργίες μουσικής | Funkcje odtwarzania muzyki | Müzik işlevleri | Функции прослушивания музыки | ミュージック機能 | 音乐功能 | 音樂功能 | 음악 기능 | Fungsi musik



Call functions | Λειτουργίες κλήσης | Funkcje połączeń telefonicznych | Çađrı işlevleri | Функции телефона | 通話機能 | 呼叫功能 | 通話功能 | 통화 기능 | Fungsi panggilan



M2 OEG



Kiirjuhised
Isä pamäcība
Trumpasis vadovas
Stručná příručka
Rýchly sprievodca

Gyors ismertető
Ghid rapid
Бърз наръчник
Hlítrí vodič
Kratki vodič



Tehnīsel andmed ja līsaseadmed | Specifikācijas un piederumi | Specifikācijas ir priedai | Specifikace a příslušenství | Špecifikácie a príslušenstvo | Specifikációk és kiegészítők | Specificații și accesorii | Спецификации и аксесоари | Specifikacije in pribor | Tehnički podaci i dodatna oprema



www.sennheiser.com



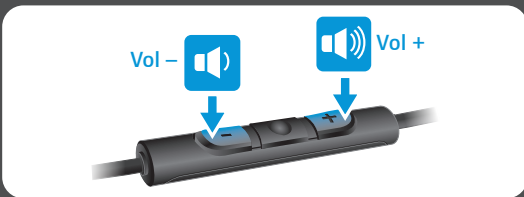
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 03/17, 558229/A03

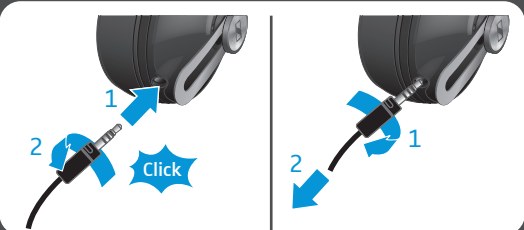
Komplektis on | Piegādes komplekts | Pakuotėje yra | Dodávka zahrnuje | Obsah balenia | A szállítmány tartalma | Conținutul pachetului livrat | Доставка включва | Isporuka uključuje | Isporuka uključuje



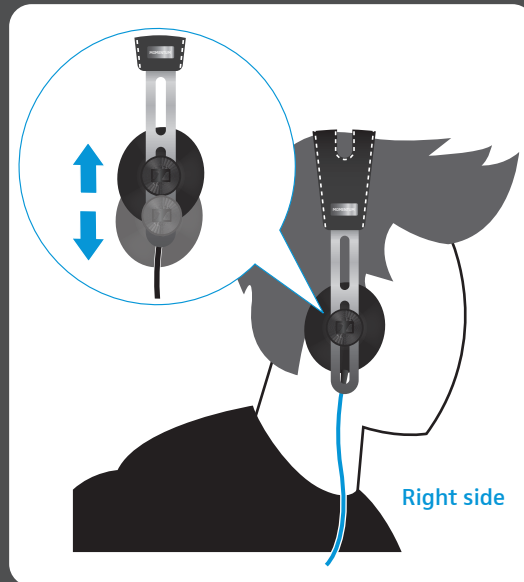
Helitugevuse reguleerimine | Skaļuma regulēšana | Garsumo reguliavimas | Úprava hlasitosti | Nastavenie hlasitosti | Hangerő beállítása | Reglarea volumului | Регулиране силата на звука | Nastavitev glasnosti | Podešavanje glasnoće



Juhtme kinnitamine/eemaldamine | Kabeļa pievienošana/atvienošana | Laido prijungimas / atjungimas | Připojení/odpojení kabelu | Pripojenie/odpojenie kábla | A kábel bedugása/kihúzásása | Conectarea/deconectarea cablului | Скачване/Разкачване на кабела | Priklor/odklor kabla | Pričvrščivanje/odvajanje kabla



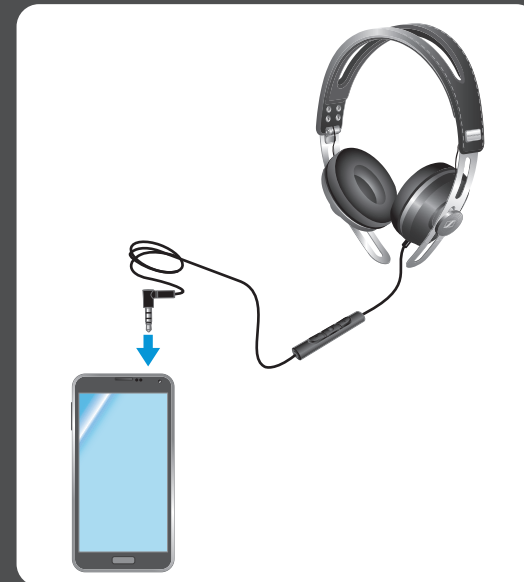
Kõrvaklappide kandmine | Austiņu nēsāšana | Ausinių nešiojimas | Nošenie sluchátek | Nosenie slúchadiel | A fejhallgatótó viselése | Cum se poartă căștile audio | Носене на слушалките | Nošenje slušalk | Nošenje slušalica



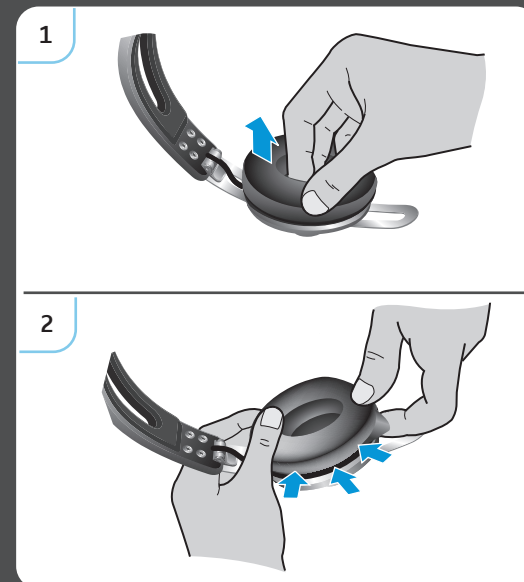
Hoiustamine ja käsitsemine | Glabāšana un apiešanās | Laikymas ir naudojimas | Ukládání a manipulace | Skladovanie a manipulácia | Tárolás és kezelés | Depozitarea și manipularea | Съхранение и работа | Shranjevanje in rokovanje | Spremanje i rukovanje



Nutika kaugjuhtimispuldi ühendamine | Viedās tālvadības pults pievienošana | Išmaniojo nuotolinio valdymo pulto prijungimas | Připojení chytrého dálkového ovládacího | Pripojenie inteligentného diaľkového ovládača | A távvezérlő csatlakoztatás | Conectarea telecomenzii inteligente (Smart Remote) | Съвързване на интелигентно дистанционно управление | Priključitev pametnega daljinskega upravljalnika | Spajanje funkcije Smart Remote



Kõrvapehmeduste asendamine | Ausu polsterējuma nomaiga | Ausų pagalvėlių keitimas | Výměna nástavců do uší | Výměna slúchadlových vankúšikov | A fülpárnák cseréje | Înlocuirea apărătoarelor pentru urechi | Смяна на наушниците | Zamenjava ušesnih blazinic | Zamjena jastučica za uši



Kõik funktsioonid ei pruugi teie Samsung Galaxy seadmel töötada. Lisateavete saate oma seadme kasutusjuhendist. Jõusu Samsung Galaxy ierice var nedarboties viena vai vārakas no šīm vadības funkcijām. Lūdzu, vairāk informācijas skatiet savas ierices lietošanas pamācībā. | Viena arba kelios iš šių valdymo funkcijų jūsų „Samsung Galaxy“ prietaise gali neveikti. Daugiau informacijos apie savo prietaisą rasite

naudotojo vadove. | Jedna nebo více z těchto ovládacích funkcí nemusí na vašem zařízení Samsung Galaxy fungovat. Další informace naleznete v návodu k použití zařízení. | Jedna alebo viaceré tieto ovládacie funkcie nemusia vo vašom zariadení Samsung Galaxy fungovať. Ďalšie informácie nájdete v návode na používanie zariadenia. | Néhány funkció előfordulhat, hogy Samsung Galaxy készülékeden nem működik. Részletesebb tá-

jékoztatást a készüléked használati útmutatójában találsz. | Este posibil ca una sau mai multe dintre aceste funcții de control să nu funcționeze cu dispozitivul dvs. Samsung Galaxy. Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați manualul utilizatorului care însoțește dispozitivul dvs. | Една или повече от тези контролни функции може да не работят на Вашето устройство Samsung Galaxy. Моля, за допълнителна информация,

проверете ръководството за потребителя на Вашето устройство. | Možno je, da ena ali več izmed teh krmilnih funkcij ne deluje na vaši napravi Samsung Galaxy. Za dodatne informacije preverite navodila za uporabo vaše naprave. | Jedna ili više kontrolnih funkcija možda neće raditi na uređaju Samsung Galaxy. Više informacija potražite u korisničkom priručniku svojeg uređaja

Muusikafunktsioonid | Mūzikas funkcijas | Muzikos funkcijos | Hudební funkce | Hudobné funkcie | Zenei funkciók | Funcții pentru muzică | Музыкални функции | Funkcije za glasbo | Funkcije za glazbu

Kõne funktsioonid | Zvana funkcijas | Skambučių funkcijos | Funkce volání | Funkcie pre hovory | Hívásfunkciók | Funcții de apelare | Функции за обаждания | Funkcije za klicanje | Funkcije poziva

Loo esitamise/peatamine | Atskaņot/pauzēt dziesmu | Dainos paleidimas / pristabdymas | Přehrávání/pozastavení skladby | Prehratie/pozastavenie skladby | Zeneszám lejátszása/felfüggesztése | Pornire/pauză melodie | За пускане/пауза на песен | За predvajanje/prekinitve skladbe | Za reprodukciju/pauziranje pjesme

Järgmise loo esitamise | Atskaņot nākamo dziesmu | Kitos dainos paleidimas | Přehrávání následující skladby | Prehratie nasledujúcej skladby | Következő zeneszám lejátszása | Pornirea următoarei melodii | За пускане на следваща песен | За predvajanje naslednje skladbe | Za reprodukciju sljedeće pjesme

Kõne vastuvõtmine/lõpetamine | Pieņemt/beigt zvanu | Skambučio priėmimas / užbaigimas | Přijetí/ukončení hovoru | Prijatie/ukončenie hovoru | Hívás fogadása/befejezése | Acceptarea/terminarea unui apel | За приемане/край на разговор | За prevzem/zaključitev klica | Za prihvačanje/završetak poziva

Kõnest loobumine | Noraidīt zvanu | Skambučio atmetimas | Odmítnutí hovoru | Odmítnutie hovoru | Hívás elutasítása | Respingerea unui apel | За отказ на разговор | За završitev klica | Za odbijanje poziva